

Ofis ar Brezhoneg

Un aozadur ofisiel eo Ofis ar Brezhoneg. Savet e oa bet e 1999 diwar intrudu Kuzul-rannvro Breizh gant skoazell Ministrerezh ar Sevenadur hag ar C'hehentiñ. Hiziv an deiz e labour gant ur bern strollegezhioù tiriadel e Breizh (departamantoù, kumuniezhioù kumunioù, kêrioù...).

Termeniñ ha seveniñ an obererezhioù a ranker kas da benn evit brudañ ha kas ar brezhoneg war-raok war bep tachenn eus ar vuhez sokial ha foran eo e bal.

E gefridi eo bastañ da ezhommoù ar strollegezhioù, ar melestradurezhioù, an embregerezhioù, ar c'hevredigezhioù hag an hiniannoù a ra gant ar brezhoneg pe a fell dezho ober gantañ, ne vern petra e vefe o obererezhioù.

Staliet eo Ofis ar Brezhoneg war 5 departamant Breizh istorel e Karaez, Roazhon, Naoned, Plañvour ha Kawan.

Pemp servij zo ennañ : Arsellva ar brezhoneg, Glad yezhel, Treiñ-Alliañ, TermBret (kreizenn dermenadurezh) hag Ajañs diorren. Gant ar pemp servij-mañ e vez kemeret e karg an tachennoù a zo stag ouzh brudañ ha kas ar brezhoneg war-raok. Gouest int da respont da c'houlennoù a bep seurt (enklaskoù war stad ar brezhoneg, enklaskoù war an anvioù-lec'h, enklaskoù war an termenoù, treiñ, kuzulioù evit kinnig ar panellerezh, adlenn...).

Mont a ra Ofis ar Brezhoneg en-dro gant skoazell



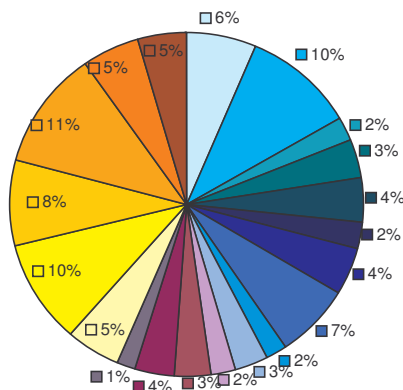
Ya d'ar brezhoneg

Ar c'houlzad Ya d'ar brezhoneg a oa bet roet lañs dezhañ e 2001 da-geñver bloavezh ar yezhoù en Europa.

Soñjet eo ar c'houlzad evit holl obererien ar vuhez sokial hag armerzhel, evit broudañ anezho da zivizout ober traoù fetis evit ma teufe ar brezhoneg da vezañ implijet en o mont endro pemdeziek.

D'ar 5 a viz Here 2001, pa oa bet digoret ar c'houlzad, e oa 177 framm o doa sinet. Bremañ ez eus ouzhpenn 600 siner. Ur skeudenn eo ar frammoù-se eus ar gevredigezh vreizhat en he fezh ha diskouez a reont pegen liesseurt eo-hi. E-touez ar sinerien e kaver kevredigezhioù evel-just, met ivez kalz embregerezhioù, stalioù, sindikadoù, kluboù sport, mediaoù ha frammoù all c'hoazh...

Dasparzh ar sinerien dre c'hennad



- 1 - Embregerezhioù 39 siner
- 2 - Servijoù 63 siner
- 3 - Krouiñ grafek, bruderezh, moullañ 15 siner
- 4 - Embann 21 siner
- 5 - Stalioù 26 siner
- 6 - Levrioù, pladennoù ha dafar sonerezh 15 siner
- 7 - Gourmarc'hadoù ha stalioù boued 27 siner
- 8 - Pretioù ha stalioù boued 43 siner
- 9 - Fardañ evajoù 12 siner
- 10 - Frammoù micherel, sindikadoù 19 siner
- 11 - Yec'hed 14 siner
- 12 - Bed ar sport 21 siner
- 13 - Letioù ha tachennoù kampiñ 22 siner
- 14 - Mirdioù ha tachennoù dudi 9 siner
- 15 - Gouelioù ha festivalioù 31 siner
- 16 - Arzourien 60 siner
- 17 - Bed sevenadurel 50 siner
- 18 - Bed kevredigezhel 69 siner
- 19 - Mediaoù 32 siner
- 20 - Stummañ, deskadurezh 27 siner

Gwelet a reer splann war ar grafik pegen emouestlet eo bed an armerzh er c'houlzad pa'z a d'ober 346 siner diwar 615, da lavaret eo 56,26 % eus ar sinerien (ar gennadoù a zo merket o dregantadoù e diavaez ar grafik zo eus bed an armerzh). Ar re o deus bet sinet Ya d'ar brezhoneg o deus kaset kalz traoù fetis da benn : stummadur micherel, panellerezh, bruderezh, plaketennoù kelaouiñ...



Digeriñ Ya d'ar brezhoneg d'ar c'humunioù

Da-heul ar berzh zo bet gant ar c'houlzad Ya d'ar brezhoneg, en deus divizet Kuzul-merañ Ofis ar Brezhoneg kinnig d'ar c'humunioù sinañ Ya d'ar brezhoneg ivez.

Lakaat unan eus elfennoù pennañ ar vuhez foran da gemer perzh en adperc'hennidigezh ar brezhoneg eo ar pal. Ar c'humunioù zo strollegezhioù tost d'ar geodedourien ha d'o buhez pemdeziek. Un darn vras eus ar savadurioù foran hag eus ar servijoù zo en o dalc'h ha kalz difraeoù melestradurel a vez graet enno.

Abalamour da se ez a an Ofis davet ar c'humunioù pa c'hallont drezo o-unan lakaat ar brezhoneg da zont war wel er vuhez foran hag e buhez pemdeziek o annezidi.

Meur a gumun o deus graet traoù evit ar brezhoneg dija : staliañ plakennoù straed divyezhek, panneloù divyezhek da vont e-barzh pe e-maez ar c'hêrioù, kartennoù-bizit pe paperoù talbennet an dilennidi en div yezh, reiñ da anavezout ar c'houlzad Ya d'ar brezhoneg da embregerezhioù o c'humun...



Pierre Queinec
Maire-Adjoint de Kervras
Délégué à la Santé et à la Sécurité Alimentaire

Mairie - XXXXX CEDEX
Tél : 02 XX XX XX XX - Fax : 02 XX XX XX XX
Courriel : pqueinec@mairie-kervras.fr

Per Keineg
Eilmaer Kervras
Dileuriet evit ar Yec'hed hag ar Surentez Voued

Ti-kêr - XXXXX CEDEX
Pgz : 02 XX XX XX XX - Plr : 02 XX XX XX XX
Postel : pqueinec@mairie-kervras.fr

En ur zoujañ ar framm gwirel a vremañ e c'hall dilennidi Breizh ober un dra bennak evit saveteiñ ar brezhoneg ha kemer anezhañ e kont e buhez ar gevredigezh : war an hent-se e vo un dra a bouez kemer perzh er programm testeniekaat ar c'humunioù "Ya d'ar brezhoneg".

An 3 live testeniekaat

Er c'houlzad a-ratozh kaset d'ar c'humunioù en deus dibabet an Ofis ober gant un testeniekadur a roio tu d'ar c'humunioù da zibab etre meur a label ha da dapout unan anezho. Al label a vo diouzh emouestl ar gumun ha diouzh doare an oberoù zo bet dibabet seveniñ.

Gant Ofis ar Brezhoneg e vo kinniget d'ar c'humunioù dibab an oberoù a fello dezho seveniñ a-douez ur roll 28 kinniget. Lod eus an oberoù a vo ret kas da benn, re all a vo hervez c'hoant ar pennadurezhioù kêr.

Testeniekadur "Ya d'ar brezhoneg" 01

Al live testeniekaat diazez eo. Evitañ e vo ret d'ar c'humunioù dibab 5 ober da nebeutañ diwar an 28 a zo kinniget. Ret-holl eo an oberoù niv. 1. Hervez c'hoant ar pennadurezhioù kêr eo ar 4 all.

Ar gumun sinet ar c'houlzad ganti a ouestl seveniñ an oberoù dibabet ganti a-benn bloaz, 2 vloaz pe 3 bloaz, hervez he c'hoant.

Pa vo sinet ar c'houlzad gant ar gumun e vo enskrivet war renk an testeniekadur "Ya d'ar brezhoneg" 01. Ur wech deuet an termen e vo roet al label dezhi hervez an oberoù sevenet.

Pa vo bet roet al label d'ar gumun e vo enskrivet war roll ar c'humunioù testeniekaet "Ya d'ar brezhoneg" 01. D'ar mare-se e c'hallo goulenn mont war ar renk evit un testeniekadur uheloc'h.

Ma n'eo ket deuet a-benn ar gumun da seveniñ an oberoù a-raok an termen lakaet ganti, e c'hallo klask tapout an testeniekadur en-dro, en ur zibab un termen all. M'emañ kont evel-se e vo miret hec'h anv war roll ar c'humunioù a zo war renk an testeniekadur "Ya d'ar brezhoneg" 01.

Testeniekadur "Ya d'ar brezhoneg" 02

Ar c'humunioù o do choazet al live testeniekadur-mañ a vo ret dezho dibab 10 ober da nebeutañ diwar an 28 a zo kinniget. Ret-holl eo an oberoù niv. 1, 2, ha 3. Hervez c'hoant ar pennadurezhioù kêr eo ar 7 all.

Ar gumun sinet ar c'houlzad ganti a ouestl seveniñ an oberoù dibabet ganti a-benn bloaz, 2 vloaz pe 3 bloaz, hervez he c'hoant.

Pa vo sinet ar c'houlzad gant ar gumun e vo enskrivet war renk an testeniekadur "Ya d'ar brezhoneg" 02. Ur wech deuet an termen e vo roet al label dezhi hervez an oberoù sevenet. Pa vo bet roet al label d'ar gumun e vo enskrivet war roll ar c'humunioù testeniekaet "Ya d'ar brezhoneg" 02. D'ar mare-se e c'hallo goulenn lakaat hec'h anv evit un testeniekadur uheloc'h.

Ma n'eo ket deuet a-benn ar gumun da seveniñ an oberoù a-raok an termen lakaet ganti da zevezh ar sinadur, e c'hallo klask tapout an testeniekadur en-dro, en ur zibab un termen all. M'emañ kont evel-se e vo miret hec'h anv war roll ar c'humunioù a zo war renk an testeniekadur "Ya d'ar brezhoneg" 02.

Testeniekadur "Ya d'ar brezhoneg" 03

Ar c'humunioù o do choazet al live testeniekadur-mañ a vo ret dezho dibab 15 ober da nebeutañ diwar an 28 a zo kinniget. Ret-holl eo an oberoù niv. 1, 2, 3, 7, 8, 16, 18, 26 ha 28. Hervez c'hoant ar pennadurezhioù kêr eo ar 6 all.

Ar gumun sinet ar c'houlzad ganti a ouestl seveniñ an oberoù dibabet ganti a-benn bloaz, 2 vloaz pe 3 bloaz, hervez he c'hoant.

Pa vo sinet ar c'houlzad gant ar gumun e vo enskrivet war renk an testeniekadur "Ya d'ar brezhoneg" 03. Ur wech deuet an termen e vo roet al label dezhi hervez an oberoù sevenet. Pa vo bet roet al label d'ar gumun e vo enskrivet war roll ar c'humunioù testeniekaet "Ya d'ar brezhoneg" 03.

Ma n'eo ket deuet a-benn ar gumun da seveniñ an oberoù a-raok an termen lakaet ganti da zevezh ar sinadur, e c'hallo klask tapout an testeniekadur en-dro, en ur zibab un termen all. M'emañ kont evel-se e vo miret hec'h anv war roll ar c'humunioù a zo war renk an testeniekadur "Ya d'ar brezhoneg" 03.

Skoazell gant Ofis ar Brezhoneg

Skoazellet e vo ar c'humunioù gant Ofis ar Brezhoneg da seveniñ an oberoù dibabet ganto. En o gourc'hemenn e vo Ofis ar Brezhoneg gant e bemp servij evit ambroug anezho e-pad ma vint war renk an testeniekadur.

Ajañs diorren

Labour pennañ an Ajañs diorren eo brudañ implij ar brezhoneg war gement tachenn zo er gevredigezh. Ganti e vez kenurzhiat labour an emglev "Ya d'ar brezhoneg" ha testeniekadur ar c'humunioù. Gallout a reer kontañ war he skiant-prenet evit reiñ skoazell war dachenn ar brudañ, ar c'hehentiñ hag ivez ar stummañ e brezhoneg. Talvoudus e c'hallo bezañ sikour an Ajañs diorren evit dont a-benn eus an oberoù-mañ : 16, 19, 22, 23, 26 ha 28.

Ajañs diorren / 8 bis, straed Félix Faure / 29270 KARAEZ-PLOUGËR / pgz : 02 98 99 30 16 / plr : 02 98 99 30 19 / postel : erwan.koadig@ofis-bzh.org
Ajañs diorren / 17, straed Auvours / 44000 NAONED / pgz : 02 51 82 48 36 / plr : 02 40 89 02 79 / postel : visant.roue@ofis-bzh.org

Arsellva ar brezhoneg

Plediñ a ra ar servij-mañ gant enklaskoù war stad ar brezhoneg bremañ. Gantañ e oa bet savet e 2002 un danevell a c'haller daveiñ dezhi c'hoazh : " Un avenir pour la langue bretonne ?". Meur a enklask a vez kaset da benn gantañ diwar c'houlenn an dud a zo war an dachenn. Dre se e c'hallo sikour evit an oberoù 24 pe 28. Evit a sell ouzh an ober 26 e c'hallo bezañ graet un diagnostik hollek war stad ar brezhoneg er gumun.

Arsellva ar brezhoneg / 10, straed Naonediz / 35000 ROAZHON / pgz : 02 23 44 04 33 / plr : 02 23 44 04 39 / postel : catherine.bouroulleg@ofis-bzh.org

Glad yezhel

War meur a dachenn e labour ar servij-mañ hag en o zouez hini an anvioù-lec'h. Plediñ a ra gant ar pezh labour a zo eus dastum stummoù komzet al lec'hanvioù digant ar vrezhonegerien a-vihanik. Evit meur a gumun dija ez eus bet kaset enklaskoù lec'hanvadurezh da benn gant ar servij, e darempred ingal gant servijoù teknikel an departamantoù. Emañ o paouez kas da benn vat raktres ar gartenn-hent kentañ e brezhoneg, a-hend-all. Gallout a raio reiñ dorn evit an oberoù-mañ : 1, 7, 13, 14 ha 20.

Glad yezhel / 8 bis, straed Félix Faure / 29270 KARAEZ-PLOUGËR / pgz : 02 98 99 30 14 / plr : 02 98 99 30 19 / postel : marc.cochard@ofis-bzh.org

Treiñ-Aliañ

Bastañ a ra ar servij-mañ ouzh an ezhommoù treiñ hag adlenn hag ober a ra penn-da-benn war-dro an teulioù betek an adlenn. Kalz troidigezhioù a vez kaset da benn gantañ war skoroù a bep seurt : lec'hienn Genrouedad, katalogoù diskouezadegoù, plaketenoù brudañ, rolloù-meuzioù... Ur skoazell brizius-kenañ a c'hallo reiñ, dreist-holl evit an oberoù-mañ : 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 17, 18 ha 27.

Treiñ-Aliañ / 10, straed Naonediz / 35000 ROAZHON / pgz : 02 23 44 04 31 / plr : 02 23 44 04 39 / postel : rozenn.morvan@ofis-bzh.org

TermBret, kreizenn dermenadurezh

Gant TermBret e vez harpet diorroadur ar brezhoneg a zo o c'hounit tachenoù nevez (deskadurezh, kenwerzh, armerzh, melestradurezh, teknologiezhioù nevez...). Pouezus e vo kenlabour ar servij-mañ evit kas da benn an oberoù-mañ : 11, 12 ha 14.

TermBret, kreizenn dermenadurezh / 10, straed Naonediz / 35000 ROAZHON / pgz : 02 23 44 04 37 / plr : 02 23 44 04 39 / postel : fulup.travers@ofis-bzh.org

Heuliañ an oberoù

Pa zeuio an termen dibabet gant ar gumun e vo roet an testeniekadur hervez an oberoù sevenet ganti. Evit se e vo heuliet sevenidigezh an oberoù dre ur c'henlabour etre ar gumun sinerez hag Ofis ar Brezhoneg.

A-feur ma vo sevenet an oberoù e kaso ar gumun d'an Ofis an holl deulioù a c'hallo prouiñ eo bet kaset an oberoù dibabet da benn vat. Un den (dilennet pe get) a vo karget eus ar raktres gant ar gumun. Kefridiet e vo an den-se da gelaouiñ Ofis ar Brezhoneg eus sevenidigezh an oberoù hag eus an diaesterioù zo bet kavet gant servijoù ar gumun. Gant an eskemm-se e c'hallo an Ofis bastañ gwelloc'h da ezhommoù ar pennadurezhioù kêr.

Ma ne c'hell ket ar gumun kas da benn unan eus an oberoù dibabet ganti, e c'hallo bezañ savet un diferadenn cheñch a roio tu dezhi da zibab un ober all. Koulskoude ne c'hallor ket lakaat ar c'hemm-mañ da dalvezout evit an oberoù ret (niv. 1 an testeniekadur "Ya d'ar brezhoneg" 01 ; niv. 1, 2, ha 3 an testeniekadur "Ya d'ar brezhoneg" 02 ; niv. 1, 2, 3, 7, 8, 16, 18, 26 ha 28 an testeniekadur "Ya d'ar brezhoneg" 03). N'eus nemet evit an oberoù da choaz gant ar gumun ma c'hallo bezañ graet un diferadenn.

Pal ar c'hontrolloù-se eo reiñ al label a vo bet goulennet gant ar gumun ur wech kaset an oberoù dleet da benn.

Ur wech tapet al label gant ar c'humunioù e vo kontrollet anezho ingal (bep 2 vloaz) evit bezañ sur e talvez c'hoazh an oberoù lakaet e plas ganto. Ma ne glot ket divizoù an emglev hag an testeniekadur gant ar wirionez ken, e vo tennet al label "Ya d'ar brezhoneg" digant ar gumun.

Gant ar c'hontrolloù-se e vo tu da Ofis ar Brezhoneg da c'houzout diouzh an diaezamantoù a c'hallfe bezañ gant ar c'humunioù evit ober traoù e brezhoneg. Dre se e c'hallo Ofis ar Brezhoneg mont war-raok gant e servijoù a-benn bastañ gwelloc'h ha buanoc'h da ezhommoù ar c'humunioù. Aesaet e vo labour Arsellva ar brezhoneg ivez da sevel ur gwir bilañs war plas ar brezhoneg e buhez ar c'humunioù.

Da echuiñ, gant an doare-se da heuliañ an oberoù e vo kred gant al label "Ya d'ar brezhoneg" a vo roet d'ar c'humunioù.



TESTENIEKADUR "YA D'AR BREZHONEG"

Goulenner

Anv ar gumun :

Chomlec'h post an ti-kêr :

Anv ha karg ar siner :

Den karget da gas ar raktres war-raok en anv an ti-kêr (ha karg) :

Pgz : _____

Hezougeall : _____

Plr : _____

Postel : _____ @ _____

Goulenn testeniekaat

YA D'AR BREZHONEG 01

YA D'AR BREZHONEG 02

YA D'AR BREZHONEG 03

Amzer dibabet evit seveniñ an oberoù

A-benn bloaz

A-benn 2 vloaz

A-benn 3 bloaz

Kaset da benn dija

OBEROÙ DIBABET

1	Staliañ panelloù divyezhek evit mont e-barzh ha mont e-maez ar gumun (font ha ment al lizherennoù par-ha-par en 2 yezh)	<input type="checkbox"/>
2	Kartennoù-pediñ en div yezh evit an abadennoù sevenadurel aozet gant an ti-kêr	<input type="checkbox"/>
3	Kemenn divyezhek war responterez an ti-kêr	<input type="checkbox"/>
4	Lakaat enlinenn ur stumm e brezhoneg eus lec'hienn Genrouedad an ti-kêr	<input type="checkbox"/>
5	Kartennoù-bizit en div yezh evit an dilennidi a c'houlenn	<input type="checkbox"/>
6	Paperoù talbennet en div yezh (lizhiri, pelleilennoù, hag all)	<input type="checkbox"/>
7	Staliañ plakennoù straed en div yezh	<input type="checkbox"/>
8	Logo an ti-kêr en div yezh	<input type="checkbox"/>
9	Pennad-stur e brezhoneg er c'hannadig-kêr	<input type="checkbox"/>
10	Pedadennoù en div yezh evit an abadennoù aozet gant an ti-kêr (estreget abadennoù sevenadurel)	<input type="checkbox"/>
11	Panellerezh diabarzh ha diavaez an ti-kêr en div yezh	<input type="checkbox"/>
12	Panellerezh divyezhek e diavaez hag e diabarzh ar savadurioù zo e dalc'h an ti-kêr	<input type="checkbox"/>
13	Lakaat glad ar gumun war wel en div yezh	<input type="checkbox"/>
14	Staliañ ur panellerezh-heñchañ divyezhek war takad ar gumun	<input type="checkbox"/>
15	Kemer perzh er c'houlzad bloaziek da gas war-raok ar c'helenn brezhoneg d'an oadourien (pennad e gazetenn ar gumun, skignañ skritelloù...)	<input type="checkbox"/>
16	Reiñ da anavezout an emglev "Ya d'ar Brezhoneg" da embregerezhioù, stalioù ha kevredigezhioù ar gumun	<input type="checkbox"/>
17	Div yezh war kirri an ti-kêr ha / pe dafar ar gumun	<input type="checkbox"/>
18	Reiñ teulioù divyezhek d'an dud evit an aktaoù stankañ/boas (eured, ganedigezh, marv...)	<input type="checkbox"/>
19	Reiñ da c'houzout d'an dud e c'hall bezañ lidet o eured en div yezh	<input type="checkbox"/>
20	Kefridiañ Ofis ar Brezhoneg da sevel ur studiadenn war lec'hanvioù ar gumun evit ma vo reizhet o skritur (reizhañ ar gladroll, staliañ panelloù skrivet mat)	<input type="checkbox"/>
21	Aozañ un enklask da c'houzout piv a oar brezhoneg e-touez an implijidi	<input type="checkbox"/>
22	Arc'hantaouiñ stummadur micherel an implijidi kêr a fell dezho deskiñ brezhoneg pe gwellaat o yezh	<input type="checkbox"/>
23	Reiñ da welet splann d'an dud e c'hallont bezañ degemeret e brezhoneg gant ar servijoù kêr	<input type="checkbox"/>
24	Ober un enklask war soñj tud ar vugale er gumun a-benn gouzout pegen dedennet ez int gant ar c'helenn divyezhek	<input type="checkbox"/>
25	Skoazell arc'hant pe skoazell deknikel evit staliañ pe diorren klasoù divyezhek er gumun	<input type="checkbox"/>
26	Skoazell arc'hant d'ar stalioù kenwerzh a fell dezho lakaat an div yezh war wel da vat	<input type="checkbox"/>
27	Ober gant an div yezh bep tro ma vez staliet ur panellerezh nevez	<input type="checkbox"/>
28	Sinañ ur gevrat-kefridi gant Ofis Ar Brezhoneg evit ma pado an oberoù adalek an deroù betek an dibenn	<input type="checkbox"/>

GOULENN TESTENIEKAAT "YA D'AR BREZHONEG"

Kumun

a c'houlenn bezañ war renk an testeniekadur
YA D'AR BREZHONEG

a ouestl kas da benn an oberoù dibabet ganti zo amañ da heul :

a ouestl seveniñ anezho a-benn :

Evit kas an oberoù-se da benn e kenlabouro ar gumun gant servijoù Ofis ar Brezhoneg.

Graet e

D'an :



Lena LOUARN
Prezidantez

